

Gestion de l'hétérogénéité des élèves et harmonisation du système d'enseignement à PSE

AM Phalla, HO Ryna et ANN Robraw
enseignants de français de l'ONG « Pour un Sourire d'Enfant »

Résumé:

À PSE, apprenants et enseignants présentent des particularismes nombreux: *origines sociales, culturelles, comportements, niveaux scolaire et universitaire, facteurs économiques, politiques, historiques, etc.* Cela pose le problème de la construction d'un apprentissage et d'une approche pédagogique appropriés aux multiples spécificités de notre public. Pour répondre à ce problème, l'adaptation du système d'enseignement et la conception des programmations disciplinaires apparaissent indispensables afin de promouvoir la réussite des projets éducatifs et professionnels.

Notre étude concentrera sa réflexion autour du département de Français, et des difficultés rencontrées par ce dernier pour définir et harmoniser un apprentissage adapté à un public multiforme.

INTRODUCTION

Nom de l'ONG	Pour un Sourire d'Enfant (PSE)/For a Smile of Child
Fondateurs et création	- Christian et Marie-France Des Pallières - 1995 (Lauréate de prix de droit de l'homme)
Mission/Objectif général	Aider les enfants chifonniers/défavorisés/déscolarisés: hygiène, nutrition, protection de l'enfant, aide aux familles et éducation

Programmes de PSE	Nutrition, Protection, Soins médicaux, Education générale, Formation professionnelle, Enseignement supérieur et Soutien aux familles	
Adresse	402, village Trea, quartier de Stung Mean chey, Phnom Penh	
Enfants en charge	2009-2010	6500 enfants
	Enfants intérieurs	Primaire (1ère année - 3ème année) Secondaire (4ème année – Classe de 12ème) Classes préparatoires: PP, P1, P2, P3 et P4 Formation Professionnelles: 19 spécialités
	Enfants extérieurs	Maternelle, Primaire, Secondaire, Université

L'éducation étant le fer de lance de PSE, les programmations disciplinaires apparaissent indispensables afin de promouvoir la réussite des projets éducatifs et professionnels. Notre étude concentrera sa réflexion autour du département de Français, et des difficultés rencontrées par ce dernier pour définir et harmoniser un apprentissage adapté à un public *aussi* multiforme. Cela pose le problème de la construction d'un apprentissage et d'une approche pédagogique appropriée aux multiples spécificités du public de PSE.

En effet, à l'hétérogénéité des publics doit correspondre une *pédagogie différenciée*, une réponse appropriée et respectueuse des conditions nécessaires au succès de chacun. Avant de mettre en place cette approche, nous avons dû nous poser un certain nombre de questions portant sur l'articulation « *enseignant-enseigné* ».

PARTIE 1: THÉORIES ET CONCEPTUALISATION DES OUTILS ANALYTIQUES

1.1. ASPECTS THÉORIQUES

Pour mener cette étude, nous sommes partis des définitions théoriques de deux universitaires: ¹Mme GRANDGUILLOT et ²M. SARRAZY. Chacun de ces auteurs présente une terminologie qui lui est propre. Quant à nous, nous avons choisi de retenir les *étiquettes lexicales* qui nous semblaient pertinentes par rapport à notre structure. Nous avons retenu: *l'hétérogénéité exogène* (M. SARRAZY), *l'hétérogénéité des niveaux* et *l'hétérogénéité des comportements vis-à-vis des comportements scolaires* (Mme GRANDGUILLOT).

a) *L'hétérogénéité exogène*

Elle recouvre l'ensemble des traits *a priori* de nature **non-didactique**. Ces traits n'entretiennent aucun lien directement identifiable avec le fonctionnement ou la diffusion des connaissances. Cependant, ils permettent une première évaluation de l'hétérogénéité des élèves. Nous rangerons dans cette classe des variables telles que *le sexe, la catégorie socioprofessionnelle d'origine, les pratiques d'éducation de leurs parents, leur nationalité, leur croyance religieuse, etc.*

b) *L'hétérogénéité des niveaux*

Dans cette catégorie, Mme GRANDGUILLOT regroupe les notions de *justesse, de vitesse d'apprentissage, de quantité et qualité de travail*: « **Tous les élèves ne réussissent pas de la même façon, certains comprennent vite, travaillent et obtiennent de bonnes notes** ». Cette hétérogénéité est liée au jugement que porte l'enseignant sur ses élèves en employant les termes de « **bons** », « **moyens** », « **faibles** » et « **nuls** » pour désigner les élèves.

Nous considérons cette notion d'hétérogénéité comme proche de celle définie par SARRAZY sous les vocables « **Hétérogénéité péri-didactique** ».

¹ Professeur de français et membre de la Mission Académique à la Formation des Personnels de l'Éducation Nationale, auteur de l'ouvrage « Enseigner en classe hétérogène », 1993.

² Professeur à l'Université Victor Segalen Bordeaux 2, auteur de l'ouvrage « Les hétérogénéités dans l'enseignement des mathématiques » 2002.

c) L'hétérogénéité des comportements vis-à-vis des comportements scolaires

Considérant l'acte d'apprentissage, Mme GRANDGUILLOT s'intéresse ici aux paramètres décrivant les différentes stratégies cognitives utilisées par les élèves, tout en analysant les styles d'apprentissage, de représentation, d'estime de soi et de motivation et décrit les rôles respectifs de l'enseignant, du groupe d'élèves, de l'élève et de son entourage, et de la matière enseignée.

Les « *classements* » proposés par ces deux universitaires ont tendance à trop « *solidariser* » les trois pôles de l'enseignement pédagogique dans leur terminologie. Pour des soucis pratiques, et pour plus de clarté, nous nous intéresserons aux critères que nous jugeons pertinents pour la construction de nos outils.

1.2. CONCEPTION DES OUTILS ANALYTIQUES

Fort de cette première approche théorique, nous nous sommes appropriés ces matériaux sous forme de questionnaires. Ces questionnaires tentent de visualiser concrètement des disparités, mais aussi des régularités de notre public.

PARTIE 2: IDENTIFICATION DES PARTICULARISMES

2.1. ENSEIGNANTS

Dans cette partie, nous présenterons quelques résultats de recherche auprès des 15 enseignants de français travaillant actuellement à PSE.

Hétérogénéité de l'âge, de la situation de famille et des études supérieures

Age	Moins de 28 ans	60%
	28 ans	13.33%
	Plus de 28 ans	26.67%

Origine	Phnom Penh	26.67%
	Province	66.67%
	France	6.67%
Situation familiale	Célibataire	66.67%
	Marié	26.67%
	Concubinage	6.67%
Etudes supérieures	Cambodge	93.33%
	France	6.67%

2.2. APPRENANTS

Concernant la population « *apprenante* », nous avons isolé un échantillon de 65 étudiants provenant des filières professionnelles de 2^{ème} année en *informatique*, en *management* et en *commerce*.

a) Diversité des comportements vis-à-vis des apprentissages scolaires

L'influence du comportement des enseignants sur les résultats de leurs élèves est importante. En effet, il existe un « *parti pris* » assez flagrant: lorsqu'un enseignant s'intéresse à un élève, il lui accordera facilement un *régime de faveurs*. Ce dernier aura tendance à se conformer à l'attente de son professeur. Il sera encouragé et ne sera pas jugé s'il se trompe. En revanche, l'enseignant qui étiquettera un élève comme « *mauvais* », lui donnera peu de signes de reconnaissance positifs. Par conséquent, il confortera cet élève dans sa croyance d'être « *mauvais* » et ne favorisera pas son émancipation pédagogique.

b) Appartenance socioculturelle

Lorsque chaque étudiant arrive à PSE, il possède une aventure unique et raconte avec sa famille une histoire singulière. Toute cette *biographie* contribue à la diversité des écoliers. Remarquons que les étudiants de PSE ont un passé très difficile, soit, d'une

façon générale, un profil psychologique très fragile qu'il faut prendre en compte³.

Les différences socioprofessionnelles des parents des élèves constituent un des facteurs de l'inégalité des niveaux scolaires. Ces familles, aux diverses situations économiques, participent à l'hétérogénéité des élèves, et présentent, la plupart du temps, des situations culturelles très variées.

c) Hétérogénéité des stratégies familiales

Pour certains, l'influence de l'image familiale est importante. Elle oriente leurs attitudes vis à vis de l'établissement scolaire et des matières enseignées et entraîne les rejets ou les motivations. En effet, selon qu'une famille se préoccupe ou non de l'avenir de son enfant, ce dernier sera soit encouragé à travailler, soit découragé.

Ainsi, chaque élève subira t-il *l'influence parentale* à travers les *valeurs* et les *croyances* diffusées par l'éducation et l'institution scolaire. Plus généralement, le cadre familial participe, profondément à l'hétérogénéité des élèves. Cependant, tous les élèves sont différents les uns des autres par leur façon d'apprendre, la motivation et l'énergie qu'ils voudront bien investir dans les apprentissages.

PARTIE 3: PROPOSITION DE REMÉDIATIONS

3.1. OUTILS POUR LES ENSEIGNANTS

PROBLÈMES RENCONTRÉS	PISTES D'ACTION
Problème disciplinaire	Formation externe « <i>living values</i> » Rédaction par les élèves d'une <i>Charte de vie de classe</i> <i>Favoriser l'autonomisation</i>
Motivation des enseignants	Politique des salaires à PSE: salaire net, assurance-accident, frais

³ Les personnels du *département psychologique* de PSE apportent une aide quotidienne aux élèves en détresse.

	médicaux, ... Système de promotion Système de primes
Maîtrise insuffisante de l'objet d'apprentissage	Formation linguistique Favoriser l'autonomisation: laboratoire de langues, lectures personnelles, filmographie francophone (Formation Éducation à l'image) Cours du soir au CCF
Pour un enseignement homogène	Création des programmations adaptées aux publics de PSE: 7 niveaux incluant les fiches de séquences décrivant une progression, des fiches de déroulé de séance détaillées et des matériels associés

3.2. OUTILS POUR LES APPRENANTS

PROBLÈMES RENCONTRÉS	PISTES D'ACTION
Manuels inadaptés au public de PSE	Création des programmations FLE: 7 niveaux Des programmations du FOS à construire
Origine sociale modeste ou très pauvre	Hébergement financé par PSE, en demi-pension ou en pension complète selon les besoins Accès gratuit à l'éducation (enseignement général et professionnel)
Grande disparité des formations antérieures en français et une qualité très relative de ces enseignements	Tests multi-niveaux pour le recrutement des élèves et la répartition des groupes Élaboration des kits de révision: <i>outil d'évaluation non contraignant</i> sous la forme de kits ludiques de

	révision pour une utilisation multiforme en fonction des programmations. Autoformation
Un milieu social qui limite l'accès au savoir	Accès aux technologies modernes: Laboratoire de langues Centre de Documentation et de l'Information (CDI) Salle audiovisuelle et salle informatique
Volume d'enseignement insuffisant: 3 heures par semaine	5 heures par semaine (FLE et FOS)

CONCLUSION

Cette étude nous a permis d'apporter quelques éléments de réponse. En effet nous avons pris conscience qu'il fallait tenir compte de cette hétérogénéité dans la mesure où elle conditionne les apprentissages. Nous avons alors apporté quelques approches pédagogiques et adapté le système d'enseignement et d'apprentissage en nous basant sur la politique de PSE et en fonction des difficultés rencontrées.

Ces pistes de réflexion nous ont également fait comprendre que les particularismes ne sont pas un « *mal* » auquel il faut remédier mais une richesse qu'il faut exploiter. Enfin, nos expériences sur le terrain ont permis de compléter cette approche et d'envisager, d'un point de vue pratique, les remédiations possibles.

Pour conclure, nous pensons qu'il appartient à chaque enseignant de continuer à développer ces méthodes pédagogiques et à prendre en compte leur public et leurs situations d'apprentissage. Gardons toujours à l'esprit que le but premier est avant tout de lutter contre l'échec scolaire et de tirer vers le haut, chacun de nos élèves.

BIBLIOGRAPHIE

- Marie-claude Grandguillot (1993). *Enseigner en classe hétérogène*, Pédagogie pour demain – Nouvelles Approches – Hachette pages 32 à 35
- Bernard SARRAZY (2002). *Les hétérogénéités dans l'enseignement des mathématiques*. Educational Studies in Mathematics. Kluwer Academic Publishers. (Dordrecht. Boston. London). 49. 89-117.
- Jean-Marie Gillig (Éd.) (2001). *Les pédagogies différenciées: origine, actualité, perspectives*, DeBoeck Université, Bruxelles, 2^{ème} éd.
- Yves Reuter (Éd.), 2007, *Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques*, DeBoeck Université, Bruxelles, 1^{ère} éd. 2007

SITOGRAPHIE

- www.pse.asso.fr
- <http://domisweb.free.fr/cadre/index.php/tasks/index>
- <http://www.biotechno.fr/Methode-inductive.html>
- <http://www.ciep.fr/>

**ENSEIGNER MAINTENANT, EST-CE PLUTÔT
APPRENDRE À APPRENDRE**

1. Est-ce que nous avons vraiment bien enseigné?
2. Ces dysfonctionnements viennent-ils de nos pratiques pédagogiques?
3. Comment? Et quelles améliorations apporter?

VIETNAM

Étudiants des Filières universitaires
francophones / Niveau A2, B1

- Rétrospective de nos pratiques habituelles
 - o Rôle de l'enseignant: détenteur du savoir au détriment du développement de l'autonomie de l'apprenant;
 - o Objectifs de l'enseignement: plus de savoirs que de stratégies d'apprentissage;
 - o Activités de classe: plus d'exercices que de tâches ou d'activités.

- Faire l'état de lieux de l'enseignement / apprentissage.
- Apports du stage au CAVILAM:
Concrétisation de la notion "approche actionnelle"

- o Proposition des activités à enseigner (par exemple: enseigner la réception écrite, la production écrite par: simulation globale, ...).

- Perspectives d'amélioration

- o Reconsidération du rôle de l'enseignant: guide, animateur, non détenteur exclusif des savoirs;
- o Redéfinition de l'objectif de l'enseignement: stratégies d'apprentissage → autonomie des apprenants;
- o Constitution des séquences pédagogiques selon la démarche actionnelle.

GROUPE DE CHERCHEURS:

HA Thi Mai Huong - hatmaihuong@gmail.com Université de Pédagogie de Hochiminh ville

LE Thi Ngoc Ha - ngocha80@gmail.com

Université de Danang

TRINH Thi Nguyet Anh - nguyetanh_iph@yahoo.fr

Institut Polytechnique de Hanoi

